

LE CHAMP SEMANTIQUE DU MOT PIERRE

Adela-Marinela Stancu

Assoc. Prof., PhD, University of Craiova

Abstract: Our study aims to present meanings of the word stone as they appear in the specialized explanatory dictionaries. We have shown the extent to which this word has become known in the common language (idioms, phrases, proverbs).

Keywords: stone, symbol, expression, locution, proverb

Le Petit Robert explique le terme *Pierre* comme «une matière minérale solide, dure qui se rencontre à l'intérieur ou à la surface de l'écorce terrestre en masses compactes.» Il provient du latin *petra* «roche, rocher, roc».

Dans notre article nous porterons une discussion sur les sens de ce mot, tel qu'il apparaît dans des locutions, des expressions figées et des proverbes. Nous précisons que toutes les informations présentées dans cette étude ont été extraites des dictionnaires explicatifs, étymologiques, des dictionnaires des dictons et proverbes, tels qu'ils apparaissaient dans la bibliographie.

Le mot *Pierre* forme aussi des locutions diverses. Ainsi, on peut les classer:

a) locutions nominales:

à un jet de Pierre «très proche»

âge de la Pierre «période de la préhistoire caractérisée par la fabrication et l'utilisation d'outils de Pierre»; *âge de la Pierre taillée* «paléolithique», *âge de la Pierre polie* «néolithique»

c'est un vin à fendre les Pierres «c'est un vin excellent»

carton-Pierre «mélange de pâte à papier et de substances minérales (argile, calcaire etc.) qui devient très dur en séchant, utilisé pour la confection de moulures et d'ornements imitant la Pierre ou le plâtre»

casse-Pierre «1. (bot.) nom vulgaire de diverses plantes qui poussent entre les Pierres. 2. instrument avec lequel on casse des Pierres dans une carrière; tamponnoir servant à creuser des trous dans les murs de Pierres pour recevoir des gonds, des pitons etc.»

chanoinesses de Saint-Pierre «(commun. relig.) Bénédictines de Metz, qui, vers le milieu du XVIIIe siècle, ont cessé de faire des vœux solennels»

clés de Saint-Pierre «pouvoir spirituel conféré au Saint-Siège»

couverture en Pierres plates «Pierre utilisée pour la couverture des toitures»

de, en Pierres sèches «de, en Pierres plus ou moins grosses assemblées sans mortier, posées sans liaison les unes avec les autres»

défaut dans une Pierre précieuse «crapaud, glace, givrage, jardinage, loupe»

denier de Saint-Pierre «charité volontaire envers l'Eglise catholique». L'origine de l'expression date du VIIIe siècle, le Denier de Saint-Pierre désignait une taxe versée chaque année par les Anglo-Saxons au Pape de Rome. Ce n'est qu'en 1860 que cette expression est reprise pour évoquer une contribution volontaire et non obligatoire.

- étude des pierres* «minéralogie, pétrographie»
- froid comme la pierre ou le marbre* «personne ayant la capacité d'être froide et détachée, n'éprouvant ainsi aucune compassion, aucune pitié»
- fusil à pierre* «fusil fonctionnant avec une pierre»
- goût de pierre à fusil* «(en parlant d'un vin) gout sec et minéral de certains vins blancs»
- guerre des pierres* «intifada»
- la chaire de Saint-Pierre* «(hist. eccl.) L'évêché de Rome»
- lance-pierre* «arme de trait constituée d'un manche supportant deux branches en Y sur lesquelles s'attachent des bandes élastiques reliées à une bande souple (généralement en cuir); pour l'utiliser, un projectile est placé sur la bande en cuir et maintenu par le pincement de deux doigts; l'élastique est alors tendu en éloignant le bras qui tient le manche; le tir est déclenché en relâchant la pression des doigts sur le projectile, qui est envoyé au loin sur la cible visée»
- malheureux comme les pierres* «être très malheureux»
- muret de pierres sèches* «de forme irrégulière, qui tiennent ensemble sans mortier»
- Patrimoine de Saint-Pierre* «(géog.) ancienne province des Etats de l'Eglise, formant la délégation de Civitavecchia, une partie de celle de Viterbe et de la Comarque de Rome (subdivision administrative de l'Etat pontifical). On l'appelait aussi le Patriciat de Saint Pierre, un noyau des Etats du pape qui a été donné au souverain pontifié par Charlemagne, puis par Pépin.»
- Pays de pierre perfuse* «(géog.) se dit du Val de Saint-Himère, auquel on arrive par un chemin percé dans le roc, au milieu de Jura, entre Bâle et Bienne; contrée de Roussillon»
- pierre lithographique* «sorte de pierre calcaire à grain fin sur lequel on grave ou l'on dessine et qui sert à l'impression dans la technique de la lithographie»
- pierre à aiguiser, pierre à faux, pierre à affûter* (arg.) «pierre dure, généralement du grès destinée à aiguiser des instruments tranchants»
- pierre à bâtir* «pierre employée dans la construction, essentiellement pierre naturelle»
- pierre à briquet, à feu, à fusil* «un silex donnant des étincelles»
- pierre à brunir* «pierre dure, transparente et polie, taillée en dent de loup ou en coude et adaptée à un manche en bois»
- pierre à champignon* «pierre poreuse sur laquelle croissent quelquefois des champignons blancs»
- pierre à chaux* «pierre calcaire qui à la cuisson fournit la chaux»
- pierre à détacher* «(vieilli) argile marneuse qui absorbe les corps gras et dont on fait usage pour enlever les taches»
- pierre à huile* «variété de pierre à aiguiser»
- pierre à pierre, pierre par pierre* «élément par élément, progressivement»
- pierre à plâtre* «(vieux) gypse; matière fabriquée, ressemblant à pierre»
- pierreangulaire* «pierre qui est à l'angle d'un édifice», «fondement, base essentielle de quelque chose»
- pierre apyre* «pierre qui a la propriété de résister à l'action du feu, comme le talc, l'amiante etc.»
- pierre artificielle, pierre fausse* «produit de synthèse imitant les véritables pierres fines ou précieuses»
- pierre biliaire* «(syn. calcul biliaire) corps cristallins formés par la accréation ou concrétion de composants normaux ou anormaux de la bile dans la vésicule ou les voies biliaires»

Pierre bleue «(comm.) poudre de pastel, formée en très-petites briques, dont on se sert quelque fois au lieu d'indigo, pour donner au linge une légère teinte bleue»

Pierre branlante «rocher isolé qui repose sur le sol par une très petite surface; fragment de cette matière qu'on peut déplacer ou jeter»

Pierre calaminaire «oxyde de zinc natif»

Pierre calcaire «(anc. chim.) carbonate de chaux»

Pierre d'achoppement «obstacle, cause d'un échec»

Pierre d'aigle «(miner.) aétite»

Pierre d'aimant, «(minér.) magnétite»

Pierre d'alun «sorte de minéral»

Pierre d'artillerie «(hist., mil.) pierre arrondie qui servait primitivement de boulet»

Pierre d'autel «pierre renfermant des reliques et consacrée par un évêque»

*Pierre d'azur** «(syn. *lapis-lazuli*) pierre ornementale opaque dont la teinte varie du bleu azur au bleu profond, dont on se sert aussi pour fabriquer le pigment outremer»

Pierre d'écrevisse «(syn. de *yeux d'écrevisse*) nom donné à deux concrétions pierreuses renfermées dans l'estomac de l'écrevisse fluviatile; elles étaient autrefois employées en médecine»

Pierre d'encoignure «celle qui, ayant deux parements, cantonne l'angle d'un bâtiment»

Pierre d'iris «pierre précieuse qui a les couleurs de l'arc-en-ciel»

Pierre de belle hache «pierre dure que l'on tire d'Arcueil»

Pierre de Bologne «pierre transparente qui, après avoir passé au feu, luit dans les ténèbres»

Pierre de bon banc «belle pierre de Vaugirard»

Pierre de Buller «préparation à laquelle on attribuait de grandes propriétés curatives et alexitères des plantes»

Pierre de circoncision «espèce de jade d'un vert sombre»

Pierre de croix «(anc. miner.) pierre tendre, dont la coupe transversale offre ordinairement la figure d'une croix noire»

Pierre de devise «on nommait ainsi une pierre de division, une borne entre deux héritages»

Pierre de feu «pierre de l'âtre»

Pierre de Florence «marbre jaune ou verdâtre, chargée de dessins en forme de ruines»

Pierre de foudre «aérolithe»

Pierre de foudre «morceaux de verre naturel amorphe produit lorsqu'un éclair tombe sur une roche; ils ont souvent la forme de tubes cylindriques»

Pierre de gallinace «(anc.) espèce de verre noirâtre du Pérou, sorte d'obsidienne»

Pierre de la criée «(anc. cout.) pierre sur laquelle on posait les choses à vendre»

Pierre de Labrador «espèce de feldspath»

Pierre de lait «substance argileuse qui sert à dégraisser»

Pierre de lard «talc graphique, stéatite»

Pierre de liais «pierre calcaire dure, d'un grain très fin qui est propre à faire des constructions et des sculptures»

Pierre de lune «sorte de minéral, agate nébuleuse à reflets»

Pierre de Lydie «espèce d'aimant»

Pierre de paradis «la pierre parfaite au rouge; le chef-d'œuvre du grand art»

Pierre de piété «amas calcaire localisé au genou au-dessous de la rotule»

- pierre de scandale* «objet causant du scandale»
pierre de séparation «(hist., sacr.) rocher situé dans le désert de Maon, sur lequel David se refugia pour fuir Saul»
pierre de taille «gros bloc de pierre calcaire taillée sur toutes ses faces suivant des dimensions et des formes déterminées»
pierre de taille «qui a été taillée»
pierre de tonnerre «1. (région.) boule de marcassite. 2. hache polie»
pierre de torrent «caillou roulé et arrondi par les eaux»
pierre de touche, pierre à toucher «1. (alchim.) jaspe noir qui était utilisé pour discerner l'or de l'argent dans le métal en fusion. 2. pierre siliceuse noire, très dure, inattaquable par les acides, utilisée pour essayer les monnaies et les bijoux d'or et d'argent afin d'en connaître le titre. 3. (fig.) élément à l'aune duquel est évaluée une conception → *Le malheur est la pierre de touche de l'amitié.*»
pierre de tripes «concrétion de baryte sulfatée, en forme d'intestins»
pierre de violette «pierre qui a une odeur de violette»
pierre de, pierre à «nom donné à certaines roches»
pierre débitée «pierre qui est sciée»
pierre délitée «celle qui est fendue à l'endroit d'un fil de lit et qui ne sert qu'à faire des arases»
pierre des auspices ou *première pierre* «pierre consacrée que l'on jetait dans les fondements des temples»
pierre des Incas «pyrite arsenicale»
pierre divine «statue de Diane, qu'Oreste et Iphigénie enlevèrent du temple de Tauride»
pierre ébousinée «celle dont on a ôté le bousin ou la partie tendre»
pierre écrite «(archéol.) se dit des monuments gaulois que l'on a trouvés dans différentes parties de la France, et sur lesquels on voit des inscriptions en caractères grecs»
pierre en binard «tout gros bloc de pierre qui ne peut être apporté de la carrière que sur un binard»
pierre en chantier «celle qui est disposée pour être taillée»
pierre en délit «celle qui n'est pas posée sur son lit de carrière, mais sur son parement»
pierre fière «celle qui est difficile à travailler»
pierre fine «pierre que l'on utilise en joaillerie, mais qui ne sont pas des pierres précieuses»
pierre franche «pierre parfaite en son espèce»
pierre gélive ou *verte* «pierre fraîchement tirée de la carrière»
pierre hachée «celle dont les parements sont dressés avec la hache du marteau brettelé»
pierre infernale «nitrate d'argent»
pierre infernale «(chim., vieilli) remède pharmaceutique d'usage externe pour toute affection localisée de la peau»
pierre layée «celle qui est travaillée à la laie»
pierre lenticulaire «pierre qui ressemble à une lentille»
pierre levée «menhir, outre l'art»
pierre louvée «celle dans laquelle on fait un trou pour recevoir la louve»
pierre lumachelle ou *de limaçon* «marbre conchite, amas de débris de coquillages unis par de la chaux carbonatée en fusion»
pierre moulinée «celle qui est graveleuse et qui s'égrène à l'humidité»

- Pierre moyée* «celle dont le grain n'est pas également dur»
Pierre nette «celle qui est équarrie et atteinte jusqu'au vif»
Pierre noire «1. emplacement que Romulus choisit dans le comice pour sa sépulture. 2. (relig. mah.) relique sacrée des musulmans, scellée dans la Kaaba»
Pierre noire des menuisiers «argile schisteuse graphique»
Pierre nummulaire «pierre qui ressemble à une monnaie»
Pierre ollaire «sorte de talc, dont on a fait des vases sur le tour»
Pierre philosophale «(alchim.) pierre qui permettait, selon les alchimistes, de transformer les métaux en or; (fig.) ce que l'on ne peut pas trouver»
Pierre pleine «celle qui ne renferme ni coquillages, ni trous, ni nœuds»
Pierre ponce, Pierre lithographique, Pierre à / d'évier (vieilli) «morceau, fragment de cette matière entrant dans la fabrication d'objets ou d'outils»
Pierre pourrie «argile qui a perdu son gluten, et dont on se sert pour polir les métaux»
Pierre précieuse «minéral que l'on utilise en joaillerie et qui a beaucoup de valeur»
Pierre puante «combinaison de terre calcaire et d'argile avec le soufre»
Pierre ragrée au fer «celle qui est passée au riflard»
Pierre retournée «celle dont les parements opposés sont d'équerre et parallèles»
Pierre rustiquée «celle qui, après avoir été dressée et hachée, est piquée grossièrement avec la pointe du marteau»
Pierre sacrée «pierre placée hors de Rome, près de la porte Capène: la tradition rapporte que, pendant une sécheresse, on la porta processionnellement par la ville, et qu'il tomba aussitôt une pluie abondante»
Pierre seconde «la pierre parfaite, portée au rouge, mais non multipliée»
Pierre spectaculaire «espèce de pierre transparente qui tenait lieu du verre, chez les anciens»
Pierre stéatite «la pierre ollaire»
Pierre tombale «bloc de pierre constitutif d'un tombeau»
Pierre traversée «celle où les traits des brettelles sont croisés»
Pierretrouée «pierre que l'on avait placée, à Rome, dans un endroit frappé de la foudre»
Pierre velue «toute pierre brute»
Pierres anciennes «l'architecture ancienne»
Pierres de rapports «(archit., constr.) petits morceaux de pierre dont on fait les incrustations ou les mosaïques»
Pierres fichées «celles dont les joints sont remplis de ciment»
Pierres fines «gemmes transparentes (améthyste, grenat, topaze) et gemmes translucides ou opaques (agate, jade, opale, turquoise) utilisées en bijouterie et dans les arts décoratifs»
Pierres jointoyées «celles dont les joints sont recouverts de plâtre ou d'un enduit quelconque»
Pierres précieuses «substances minérales très dures généralement de couleurs vives utilisées en bijouterie et en joaillerie, comprenant notamment le diamant, l'émeraude, le rubis, le saphir»
Porter la pierre à la procession «espèce de pénitence publique imposée à une femme qui insultait une autre femme»
Poser la première pierre de quelque chose «être le fondateur, l'initiateur d'une œuvre»
Première pierre (d'un édifice) «pierre, plaque de marbre contenant des documents, des inscriptions commémoratives qui est scellée solennellement»

première pierre «(phil., herm.) la pierre blanche parfaite»

Saint-Pierre «petite île française d'Amérique, au sud de Terre-Neuve: c'est, avec Miquelon, la station des vaisseaux français pour la pêche de la morue; ville de la Martinique, la plus considérable et la plus commerçante de cette île, avec un port sur la mer des Antilles; ville d'Angleterre, chef-lieu de l'Île de Guernesey, avec un port sur la Manche»

Saint-Pierre d'Oléron «(géogr.) Ville de France, département de la Charente Inférieure, dans l'Île d'Oléron, avec un port sur l'Atlantique»

un cœur de pierre «dur, froid, impitoyable»

b) locutions verbales:

aimer les vieilles pierres, investir dans les pierres «construire»

ajouter, apporter sa pierre à l'édifice «participer, collaborer»

avoir la maladie de la pierre «construire»

avoir un cœur de pierre «être insensible»

être hardi à nier comme un saint Pierre «se dit d'un homme qui nie audacieusement un fait dont on l'accuse»

être malheureux comme les pierres «être triste, sans espoir d'aller mieux»

être muet comme les pierres, être comme une pierre «rester impassible, immobile, sans réaction»

être payé au lance-pierre «être peu payé pour son travail»

être, rester de pierre «être insensible, impassible»

faire d'une pierre deux coups «réussir à atteindre deux objectifs à la fois»

geler à pierre fendre «faire très froid»

jeter la (première) pierre «être le premier à accuser une personne; blâmer quelqu'un, porter des accusations contre quelqu'un, il n'y a plus à reculer ou à se dédire»

jeter une pierre dans le jardin «critiquer quelqu'un»

la pierre est jetée «l'affaire est résolue, il n'y a plus à reculer ou à se dédire»

manger avec une lance-pierre «manger très rapidement et peu»

marquer d'une pierre blanche «se souvenir d'un événement important pendant longtemps». L'origine de l'expression réside en France, sous l'Empire, la participation au service militaire pouvant être volontaire ou tirée au sort. Ainsi, le futur soldat plongeait la main dans un sac rempli de cailloux noirs et blancs. Si la pierre retirée était noire, il devait alors partir au combat, ou bien payer un autre homme moins riche que lui pour qu'il le remplace. Si à l'inverse la pierre était blanche, alors il était exempté de service militaire. Il pouvait se souvenir longtemps de ce jour heureux où le caillou blanc lui avait évité la mort. On utilise cette expression lorsque l'on souhaite figurer que l'on se souviendra longtemps d'un événement important à nos yeux.

marquer un jour d'une pierre blanche ou noire «se souvenir d'un jour pendant longtemps pour une raison heureuse ou malheureuse»

monter une pierre «enchâsser un diamant sur une monture»

nager comme une pierre «aller au fond»

ne pas laisser pierre sur pierre de «détruire complètement; (impers.) ne rester absolument rien; (fig.) être anéanti, détruit»

payer au lance-pierre «sous-payer»

poursuivre, tuer quelqu'un à coups de pierres «lapider»

Comme résultat d'une longue expérience, nombreuses expressions ont devenu des proverbes qui, métaphoriquement, nous offrent des conseils, contenant une morale. Les

proverbes tirent leur origine de l'observation du monde sensible et de l'expérience humaine. *La pierre* est une figure assez productive, avec une valeur métaphorique mobile.

A bon maçon, toute pierre vient à point.

A un fou ne dit pas où sont les pierres.

Aiguiser vos outils tandis que la pierre tourne.

Autant il est facile à un enfant de jeter une pierre dans le puits, autant il est difficile à un adulte de la retirer.

Avoir la noix et la pierre (avoir tout).

Ce n'est pas à coups de pierre que l'on apprivoise le chien.

Ce que l'on apprend durant l'enfance est mieux gravé que dans la pierre.

Celui qui a des noix à manger ne manquera pas de pierres pour les casser.

Celui qui est innocent peut jeter la première pierre.

De là-haut on envoie les pierres, et ici-bas on les reçoit.

Deux Jean et un Pierre font un âne entier.

Diamant taché vaut mieux que pierre blanche.

Dieu sait voir ramper la fourmi noire, sur la pierre noire, dans la nuit noire.

Frappe la pierre à fusil contre l'acier, elle donnera du feu.

Goutte à goutte, l'eau creuse la pierre.

Il est honteux de se heurter deux fois à la même pierre.

Il faut bâtir avec des pierres de son pays.

Il faut bâtir avec les pierres qu'on a.

Il faut flatter le chien jusqu'à ce qu'on soit aux pierres.

Il jongle avec l'œuf et la pierre.

Il n'est pas bon maçon qui pierre refuse.

Il ne faut jamais lancer de pierre quand on habite une maison de verre.

L'adversité est la pierre de l'amitié.

L'homme chez lui est une pierre.

L'homme est de cire au mal; au bien il est de pierre.

L'homme est plus dur que l'acier, plus résistant que la pierre, et plus fragile qu'un rose.

L'œuf ne casse pas la pierre.

La continuelle gouttière rompt la pierre.

La goutte d'eau cave la pierre.

La pierre à aiguiser, bien que froide, renferme de la chaleur.

La pierre précieuse, non taillée, ne brille pas.

La pierre sur laquelle un chacun crache, devient humide à la fin.

La vieillesse qui étudie, écrit sur le sable; et la jeunesse grave dans la pierre.

Le brin de paille flotte à la surface de l'eau, la pierre précieuse tombe au fond.

Le cep de vigne, sur des terres pierreuses, jette des pousses merveilleuses.

Le feu est la pierre de touche de l'or, la détresse, la pierre de touche de l'amitié.

Les œufs ne dansent pas avec les pierres.

Les pierres précieuses n'ont que le prix qu'on veut bien leur donner.

Les pierres précieuses, quoique petites et légères, sont d'un grand prix.

Lorsque la pierre à aiguiser aiguiser le fer, elle se détruit elle-même.

Lorsque le chien mord la pierre qu'on lui a jetée, il y émousse souvent ses dents.

Ne frappe pas une pierre, c'est la main qui en pâtira.

On écrit le mal sur la pierre, et le bien sur la poussière.

*On ne jette jamais une pierre dans l'eau qu'elle ne revienne au jour.
On ne jette pas de pierres qu'à l'arbre fruitier.
On ne jette pas la pierre à un arbre sans fruits.
On ne peut marcher en regardant les étoiles lorsqu'on a une pierre dans son soulier.
On ne saurait saigner une pierre.
Pain dérobé se change en pierre dans la bouche.
Paroles et pierres lancées, elles sont sans retour.
Petite pierre blesse la tête.
Pierre à sa place est lourde, mais une fois levée, elle devient légère.
Pierre que chien pousse ne ramasse jamais de mousse.
Pierre qui roule n'amasse pas de mousse.
Pierre souvent remuée, de la mousse n'est vêlée.
Quand la pierre a quitté la main, elle appartient au diable.
Quand la pierre tombe sur l'œuf, pauvre œuf. Quand l'œuf tombe sur la pierre, pauvre œuf.*

*Quand on prend une pierre trop grosse, c'est signe qu'on ne frappera pas.
Que l'œuf ne combatte pas avec la pierre.
Qui achète une terre, achète des pierres.
Qui frappe une montre avec une pierre, ou une pierre avec une montre, cela revient au même.*

*Qui jette une pierre contre le ciel, elle lui retombe sur la tête.
Qui lance une pierre dans la boue s'éclabousse la figure.
Qui met pierre contre son voisin se blessera en elle.
Qui lance des mottes mérite des pierres.
Renvoie la pierre à celui qui te l'a jetée.
Si la cruche frappe contre une pierre, elle se brise; et si une pierre tombe dessus, elle a le même sort.*

Si un morceau de verre se trouve placé sur un diadème, et une pierre précieuse sur un bijou destiné au pied, ce n'est pas la faute de la pierre précieuse: il faut s'en prendre à l'ignorance du joaillier.

*Soulever une pierre et se la laisser tomber sur le pied.
Sous chaque pierre, le scorpion peut être aux aguets.
Toutes les pierres ne sont pas des bijoux.
Trois pierres de touche font juger l'homme: les richesses, l'autorité, l'adversité.
Un bon maçon ne rejette aucune pierre.
Un chien aime mieux un os qu'une pierre précieuse.
Un cœur de pierre est sans pitié.
Un mur ne se fait pas avec une seule pierre.
Un sot jette une pierre dans la mer; cent sages ne la retireront pas.
Une pierre donnée par un ami est une pomme.
Une pierre jetée en l'air, au retour brise la tête.
Une pierre qu'on remue souvent n'engendre point de mousse.
Une pierre rugueuse s'aplanit en passant de main en main.
Une pierre, pour casser la tête, n'a pas besoin d'être grosse.
Une seule pierre peut suffire à chasser cent corbeaux.*

En conclusion, on peut dire que la langue véhicule longtemps des acceptions, des expressions qui sont le reflet d'expérience et de représentations d'un autre temps et qui sont appelés à être remplacés par d'autres.

BIBLIOGRAPHY

Barré, Louis, Landois, M. Narcisse, *Complètement du Dictionnaire de l'Académie Française*, Bruxelles, 1839 (édition en ligne)

Brachet, August, *Dictionnaire Etymologique de la langue française*, Paris, 1872 (édition en ligne)

Dictionnaire de l'Académie française, Paris, 1835 (édition en ligne)

Le Nouveau Petit Robert de la langue française 2008, Paris, Editions Robert, 2007

Montreynaud, Florence, Pierron, Agnès, Suzzoni, François, *Dictionnaire de proverbes et dictons*, Paris, Editions Robert, 2006

Picoche, Jacqueline, *Dictionnaire étymologique du français*, Paris, Editions Robert, 2006

Rat, Maurice, *Dictionnaire des locutions françaises*, Paris, Editions Larousse, 1957

Trésor de la langue française informatisée, (version électronique du *Trésor de la Langue Française*, dictionnaire de référence du XIXe et XXe siècle)

www.gallica.bnf.fr

www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pierre/60818/locution?q=jeter

www.linternaute.com

www.wikipedia.fr

http://www.pets-dating.com/expressions-chiens_161_t7.php